

ASTER

**AUTOMAZIONI PER CANCELLI A BATTENTE
AUTOMATISMES POUR PORTAILS A BATTANTS
AUTOMATION SYSTEM FOR SWING GATES
AUTOMATISIERUNG FÜR FLÜGELTORE
AUTOMATIZACION COMPLETA PARA PORTONES CON HOJAS**

Semplice:

Attuatore da esterno per l'automazione di cancelli a battente con ante fino a 5 metri di lunghezza. Completo di kit di montaggio per un'installazione semplice e guidata, con accessori e staffe regolabili

Sicuro e Silenzioso:

La versione bloccata garantisce, senza elettroserratura, il blocco del cancello ed è dotata di chiave di sblocco.

Massima silenziosità per la perfetta integrazione dei vari componenti.

Affidabile e Robusto:

La versione irreversibile assicura, senza l'impiego di elettroserratura, il blocco completo del cancello.

In mancanza di energia elettrica, l'apposita chiave in dotazione permette lo sblocco manuale di emergenza.

L'integrazione perfettamente studiata dei vari componenti ne garantisce la massima silenziosità.



Efficace:

Moteur de fortes capacités pour un encombrement réduit étudié pour l'automations de portails à battants de 3,00 m maximum chacun.

Robuste:

Une structure en aluminium moulée sous pression des matériaux nobles, acier, inox, bronze, une peinture en poudre polyester, un mécanisme silencieux lubrifié en permanence, une protection thermique incorporée, garantissent une longue qualité opérationnelle.

Eprouvé:

Système autobloquant qui ne nécessite pas de serrure. Déverrouillage de secours par clé, entretien réduit. D'un design sobre, ce produit de haute qualité conviendra pour un grand nombre d'applications.

Simple:

Swing gate operator for external use, suitable for leaves up to 5 m. Provided with installation kit with accessories and adjustable brackets.

Safe and noiseless:

The blocked version ensures the lock of the gate without electro lock and it is provided with release key.

Great quietness thanks to the perfect integration of its components.

Reliable and sturdy:

Suitable for an intensive use, made up with a die-casting structure of aluminium, stainless steel, bronze and steel. Its fluid-grease lubrication, the polyester powder paint without T.G.I.C., the built in thermic protection and its self-lubricating endless screw ensure a long lasting working life in any weather conditions with no need of periodical maintenance.

Alimentazione

Alimentation - Power supply

Speisung - Alimentacion

12V - 110V - 230V



Einfac:

Motoruntersetzungsgetriebe für Außen und die Automation von Gittertürflügeln mit Türen bis zu 5 Metern und Montagekit, einfache Installation mit Anleitung, Zubehör und einstellbaren Bügeln.

Zuverlässig und beständig:

Für intensiven Gebrauch vorgesehen, wurde eine Struktur im Druckguß von Aluminium, Inox, Bronze und Qualitätsstahl benutzt. Die Schmierung mit flüssigem Fett, die Epoxypulverlackierung, der eingebaute Wärmeschutz und die Bewegung mit endloser selbstschmierender Schraube garantieren ein langes einsetzfähiges Leben bei jedem Wetterverhältnis, ohne daß periodische Einstellungen notwendig sind.

Sicher und geräuscharm:

Die blockierte Version garantiert ohne Elektroverschluß die Blockierung der Gittertür und ist mit Entblockierschlüssel ausgestattet. Maximale Geräuscharmheit für die perfekte Integration der verschiedenen Einzelteile.

Simples:

Motoreductores de exterior para la automatización de cancelas abatibles con puertas de hasta 5 metros y kit de montaje. Instalación sencilla y guiada con accesorios y abrazaderas regulables.

De confianza y robusto: Creado para un uso intensivo utilizando una estructura de vaciado a presión de aluminio, inox, bronce y acero de calidad. La lubricación con grasa fluida, el barnizado con polvo poliéster sin T.G.I.C., la protección térmica incorporada, el movimiento con tornillos sin terminales autolubricados garantizan una larga vida operativa bajo cualquier tipo de condiciones climatológicas y sin necesidad de revisiones periódicas.

Seguro y silencioso:

La versión con bloqueo garantiza, sin electrocerradura, el bloqueo de la cancela y está provista de llave de desbloqueo. Máximo silenciosidad para la perfecta integración de los diversos componentes..

PROTECO
CANCELLI AUTOMATICI

Utility

Via Neive, 77 - 12050 CASTAGNITO (CN) ITALY
Tel (0039) 0173 210.111 - Fax (0039) 0173 210.199
www.proteco.net - E-mail: info@proteco.net

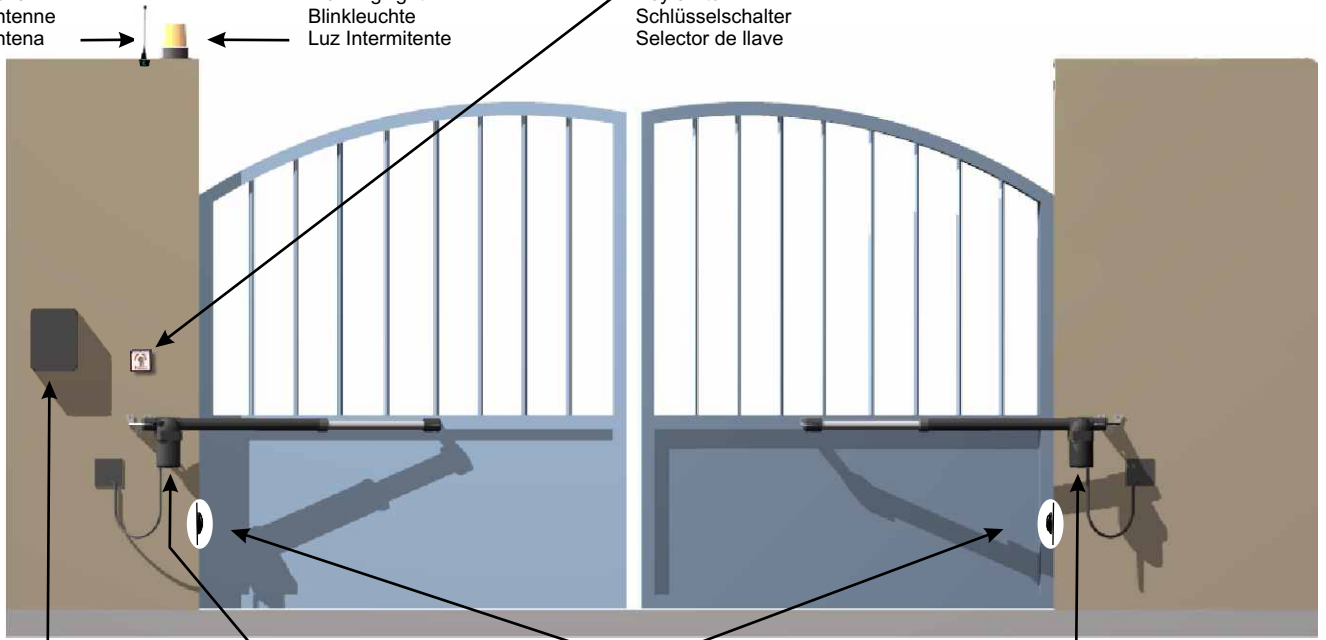
Schema funzionale - Schéma de principe
Operational diagram - Ounktionsplain - Esquema funcional

OPTION

Antenna
Antenne
Aerial
Antenne
Antena

Lampeggiatore
Clignotant
Warning light
Blinkleuchte
Luz Intermitente

Selettore a chiave
Contacteur a clé
Key switch
Schlüsselschalter
Selector de llave

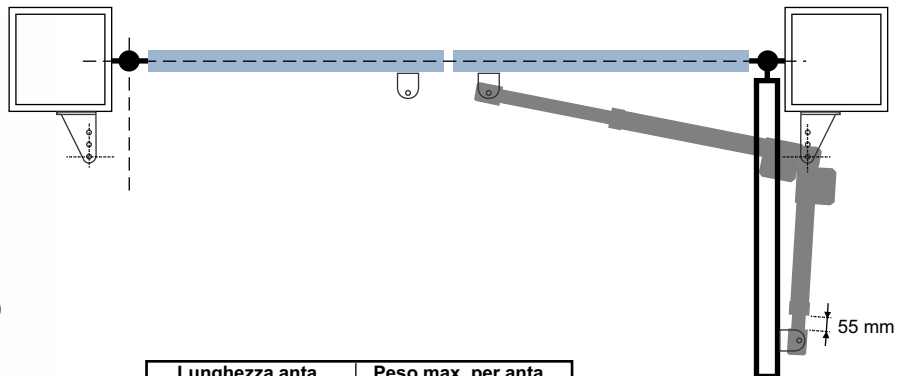
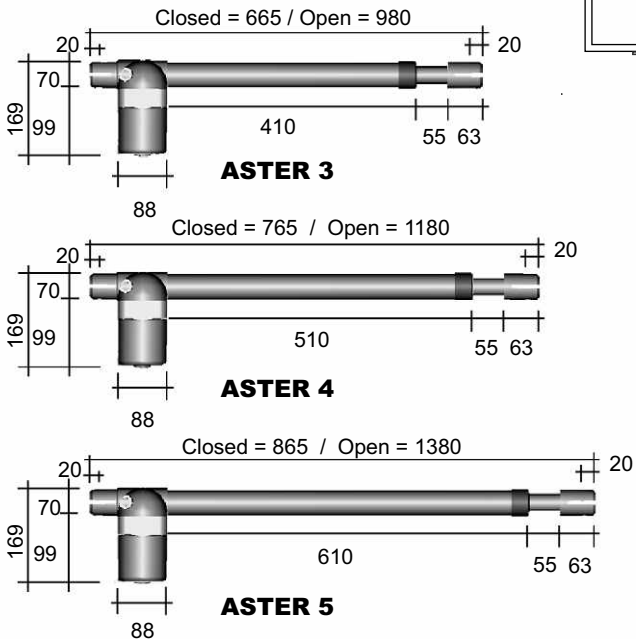


Centrale elettronica
Centrale électronique
Electronic control unit
Elektroschrank
Central electrónica

Attuatore (sx)
Motoreducteur (gauche)
Gear motor (left)
Antrieb (link)
Motorreductor(izquierdo)

Fotocellule
Photocellules
Photocells
Fotozelle
Fotocélulas

Attuatore (dx)
Motoreducteur (droit)
Gear motor (right)
Antrieb (recht)
Motorreductor (derecho)



Lunghezza anta Longueur du vantail Leaf length Torflügelbreite Dimensiones hoja	Peso max. per anta Poids max. du vantail Max leaf weight Max gewicht Peso max de la hoja	
2,00 mt	350 Kg	ASTER 3 ASTER 4 ASTER 5 ASTER 3 12V ASTER 4 12V ASTER 5 12V
2,50 mt	350 Kg	
3,20 mt	350 Kg	
2,00 mt	300 Kg	
2,50 mt	300 Kg	
3,20 mt	300 Kg	

CARATTERISTICHE TECNICHE - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNICAL FEATURES - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTICAS TECNICAS

		Aster 3	Aster 4	Aster 5	Aster 3 12	Aster 4 12	Aster 5 12
Alimentazione - Alimentation - Power supply - Spannungsversorgung - Alimentación	MOTOR	230V ~ 50Hz			12V dc		
Potenza - Puissance moteur - Motor power - Motorleistung - Potencia del motor	W	280			40		
Assorbimento - Consommation à vide - Absorption - Leistungsaufnahme - Absorbimiento	A	1,2 - 1,7 A			0,7 - 9,5 A		
Protezione termica - Protection thermique - Thermic protection Wärmeschutz - Protección térmica	°C	135°C					
Temperatura di esercizio - Température de fonctionnement Working temperature Betriebstemperatur - Temperatura de trabajo	°C	-35° - +55°C					
Corsa - Course - Stroke / Kolbenweg - Recorrido	mm	300	400	500	300	400	500
Tempo corsa - Temps de course - Stroke time - Zeitlauf - Tiempo del recorrido	sec.	16"	21"	26"	16"	21"	26"
Giri motore - Vitesse de rotation - Revs speed Dehznahl Elektromotor - Velocidad del pistón	g/min	1400					
Spinta - Poussée - Push - Treibkraft - Empujo	max N	3000			1800		
Condensatore - Condensateur - Capacitor - Motorkondensator - Condensador	µF	8					
Peso - Poids - Weight - Gewicht - Peso	Kg	5	5,2	5,4	4,9	5,1	5,3